

Mr. Roberto Rodríguez Martínez, director of Augas de Galicia

HEREBY CERTIFIES:

1. That this public entity Augas de Galicia, attached to the Ministry of Environment and Land Planning, is currently processing in the following file concerning the San Finx mining project:
 - DH.V15.54967, authorisation application dossier to discharge wastewater from the tin and tungsten mining site located in As Minas de San Fins - Vilacova (municipality of Lousame) to the Pesqueira o Rabaceiros River.
2. The above dossier has been submitted to public consultation by means of an announcement in the Official Gazette of the Province of A Coruña number 200 dated 21/10/2016 (pages 949 to 950 of the file), and several entities, including the Petón do Lobo Association, have presented allegations in this regard (pages 968 to 975).
3. Concerning the above file, various requests for information have been received, among them from the Petón do Lobo Association (pages 815 to 816), which has been answered (pages 910 to 912).
4. Concerning the allegations received in dossier DH.V15.54967 regarding the existence of dams around the mine, an investigation regarding ownership was initiated. In relation to these proceedings, requests for information and various allegations have been received from the environmental association Verdegaia.

Certified at the request of the Directorate General for Energy and Mines.

Santiago de Compostela, Director of Augas de Galicia - Roberto Rodríguez
Martínez (Electronic signature)

Don Juan Amor Fernández, Traductor/Intérprete Jurado de Inglés, nombrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, certifica que la que antecede es traducción fiel y completa al inglés de un documento redactado en español.

I the undersigned Juan Amor Fernández, sworn translator for the English Language, duly appointed by the Ministry for Foreign Affairs and Cooperation, do hereby certify that the foregoing is a true and faithful translation of the original Spanish document hereunto attached.

Águilas (Murcia) Spain, 20th August 2018

JUAN AMOR FERNÁNDEZ
Traductor-Intérprete Jurado
Alemán, Inglés, Italiano,
Portugués, Catalán
Número 132

Juan Amor Fernández



D. Roberto Rodríguez Martínez, director de Augas de Galicia

CERTIFICO:

1. Que actualmente está en tramitación en este ente público Augas de Galicia, adscrito a la Consellería de Medio Ambiente e Ordenación do Territorio, el siguiente expediente relativo a la explotación minera de San Finx:
 - DH.V15.54967, expediente de solicitud de autorización de vertido al río Pesqueira o Rabaceiros de aguas residuales procedentes de la explotación minera de estaño y wolframio localizada en el lugar de As Minas de San Fins – Vilacova (t.m. Lousame).
2. El expediente referenciado en el expositivo previo ha sido sometido a información pública mediante anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de A Coruña nº 200 de fecha 21/10/2016 (págs. 949 a 950 del expediente), habiendo presentado alegaciones al respecto diversas entidades entre las que figura la Asociación Petón do Lobo (págs. 968 a 975).
3. En relación con el expediente de referencia se han recibido diversas solicitudes de información, entre ellas de la Asociación Petón do Lobo (págs. 815 a 816), a la que se ha dado respuesta (págs. 910 a 912).
4. En relación con las alegaciones recibidas en el expediente DH.V15.54967 relativas a la existencia de unas presas en el entorno de la mina, se iniciaron unas Diligencias de investigación de su titularidad. Al respecto de estas diligencias se han recibido peticiones de información y diversas alegaciones por parte de la asociación ecologista Verdegaiá.

Lo que se certifica a petición de la Dirección General de Energía y Minas.

Santiago de Compostela, Director de Augas de Galicia - Roberto Rodríguez Martínez
(Firma digital)

